**1)ΔΙΔΑΓΜΕΝΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίου Ὑπὲρ Μαντιθέου (§1-3)**

Να συγκρίνετε σε ποιο βαθμό σε καθένα από τα δύο προοίμια ο ομιλητής δίνει έμφαση στο δικό του ήθος ή στο ήθος του/των αντιπάλου/ων του.

**ΛΥΣΙΑΣ, ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΑΔΥΝΑΤΟΥ Προοίμιον (§1–3)**

« Ευγνωμονώ σχεδόν, κύριοι βουλευταί, τον μηνυτή που μου προκάλεσε αυτήν εδώ την δίκην. Διότι, ενώ πρωτύτερα δεν είχα αφορμή, εκ της οποίας ορμώμενος να λογοδοτήσω διά την ζωή μου, τώρα εξ αιτίας αυτού έχω λάβει. Και θα προσπαθήσω να αποδείξω διά του λόγου μου ότι αυτός μεν ψεύδεται, εγώ δε έχω ζήσει μέχρι σήμερα άξιος επαίνου μάλλον ή φθόνου. Διότι φρονώ ότι από φθόνο και μόνον μου προκάλεσε την σημερινή δίκη. Και όμως, εκείνος ο οποίος φθονεί, όσους οι άλλοι λυπούνται, από ποία πονηρία νομίζετε ότι ο τοιούτος άνθρωπος μπορεί να απέχει; Διότι αν μεν με κατήγγειλε διά να μου πάρει χρήματα, είναι συκοφάντης, εάν δε ως εχθρό του με εκδικείται, ψεύδεται, διότι ένεκα της πονηρίας του ούτε φίλο ούτε εχθρό τον είχα ποτέ. Φανερό λοιπόν είναι, κύριοι βουλευταί, ότι με φθονεί, διότι, αν και έχω τέτοιο σωματικό ελάττωμα είμαι καλύτερος πολίτης από αυτόν. Διότι έχω την γνώμη, κύριοι βουλευταί, ότι τα σωματικά ελαττώματα θεραπεύονται μέχρις ενός βαθμού με τα ψυχικά προτερήματα. Διότι εάν είχα ψυχικά ελαττώματα, όπως έχω σωματικά, και εάν ζούσα βίο άτακτο, σε τι θα διέφερα από αυτόν;»

**2) ΔΙΔΑΓΜΕΝΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Ὑπὲρ Μαντιθέου §§4-6**

Τόσο ο Μαντίθεος (πρωτότυπο κείμενο) όσο και ο Λυσίας (μεταφρασμένο κείμενο) αναφέρονται στα τραγικά γεγονότα κατά την περίοδο διακυβέρνησης της Αθήνας από τους Τριάκοντα. Σε ποιες εγκληματικές ενέργειες των Τριάκοντα εστιάζει ο κάθε ρήτορας και με ποιον τρόπο;

**ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Κατὰ Ἐρατοσθένους §§21-23**

Ο ρήτορας Λυσίας κατηγορεί τον Ερατοσθένη, έναν από τους Τριάκοντα Τυράννους, ότι προκάλεσε τον φόνο του αδελφού του, του Πολέμαρχου. Ο λόγος εκφωνήθηκε το 403 π.Χ. από τον ίδιο τον ρήτορα.

«Αυτοί εξόρισαν πολλούς από τους συμπολίτες τους στα μέρη των εχθρών σας, πολλούς τους θανάτωσαν άδικα και τους άφησαν άταφους, πολλούς τους στέρησαν από όλα τα νόμιμα πολιτικά τους δικαιώματα, πολλών τις θυγατέρες, ενώ ήταν έτοιμες για γάμο, τις εμπόδισαν. Και έχουν φτάσει σε τέτοιο βαθμό θράσους, ώστε ήρθαν εδώ να απολογηθούν και ισχυρίζονται ότι δεν έχουν πράξει τίποτε κακό ή ανέντιμο. Θα ήθελα πραγματικά να ήταν αλήθεια αυτό που λένε· γιατί αρκετό μέρος από αυτό το καλό θα ήταν δικό μου. Τώρα όμως δεν μπορούν να διεκδικήσουν μια τέτοια συμπεριφορά ούτε απέναντι στην πόλη ούτε απέναντι σ᾽ εμένα. Τον αδελφό μου, όπως είπα και πιο πάνω, τον θανάτωσε ο Ερατοσθένης, μολονότι ούτε ο ίδιος είχε πάθει κανένα κακό από αυτόν ούτε τον αντιλήφθηκε να διαπράττει καμιά αδικία εναντίον της πόλης· απλούστατα, ήθελε μόνο να ικανοποιήσει τις παράνομες διαθέσεις του».

3) **ΔΙΔΑΓΜΕΝΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίου Ὑπὲρ Μαντιθέου (§7-8)**

Αφού διαβάσετε με προσοχή και τα δύο κείμενα (πρωτότυπο και μεταφρασμένο) που σας έχουν δοθεί, να συγκρίνετε τον τρόπο με τον οποίο και οι δύο κατηγορούμενοι προσπαθούν να αποδείξουν πως δεν υπήρξαν συνεργοί των Τριάκοντα τυράννων.

**ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Δήμου καταλύσεως ἀπολογία §18**

Στον λόγο του «Δήμου καταλύσεως ἀπολογία», ο ρήτορας προσπαθεί ν΄ αποδείξει ότι οι κατήγοροί του τον συκοφαντούν άδικα και ότι ο ίδιος την περίοδο των Τριάκοντα έδρασε ως δημοκράτης. Νομίζω, άνδρες δικαστές, ότι δε θα μισούσατε δίκαια αυτούς που στην περίοδο της ολιγαρχίας δεν είχαν πάθει κανένα κακό, ενώ πρέπει να οργίζεσθε εναντίον εκείνων που βασάνισαν το λαό, ούτε να νομίζετε εχθρούς όσους δεν έφυγαν (από την Αθήνα) αλλά αυτούς που σας εξόρισαν, ούτε αυτούς που επιδίωξαν να σώσουν την περιουσία τους αλλά αυτούς που αφαίρεσαν την περιουσία από άλλους, ούτε αυτούς που έμειναν στην πόλη για να σώσουν τη ζωή τους αλλά αυτούς που συνεργάστηκαν με τους τριάντα τυράννους γιατί ήθελαν να καταστρέψουν άλλους. Αν, πάλι, νομίζετε ότι πρέπει να εξοντώσετε εσείς όσους εκείνοι ξέχασαν να αδικήσουν, δε θα εξαιρεθεί κανένας πολίτης.

**4)ΔΙΔΑΓΜΕΝΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίου Ὑπὲρ Μαντιθέου (§8-9)**

Ποια κοινά στοιχεία για το ήθος των αντιπάλων τους παρουσιάζουν οι ομιλητές στα δύο κείμενα (πρωτότυπο - μεταφρασμένο) στο πλαίσιο της προσπάθειάς τους να αναιρέσουν τις κατηγορίες εις βάρος τους;

**ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Πρὸς Σίμωνα Ἀπολογία §§2-3**

Ο Σίμωνας οδήγησε τον ομιλητή στο δικαστήριο του Αρείου Πάγου, με την κατηγορία ότι ο τελευταίος τον είχε τραυματίσει, αποσιωπώντας, ωστόσο, το γεγονός ότι τη συμπλοκή με τον κατηγορούμενο την είχε προκαλέσει ο ίδιος για λόγους ερωτικής αντιζηλίας. Το απόσπασμα που ακολουθεί είναι από το προοίμιο.

«Εάν, λοιπόν, κάποιοι άλλοι επρόκειτο να αποφασίσουν για μένα, πάρα πολύ θα φοβόμουν τη δίκη, επειδή βλέπω ότι και μαγειρέματα και τυχαία περιστατικά κάποτε γίνονται τέτοια, ώστε να συμβαίνουν στους δικαζόμενους πολλά αντίθετα προς την ορθοκρισία. Όμως, αφού ήρθα σε σας, ελπίζω να πετύχω το δίκαιο. Κυρίως αγανακτώ, κύριοι βουλευτές, γιατί θα αναγκαστώ να μιλήσω μπροστά σας για πράγματα, για τα οποία δε μιλούσα επειδή ντρεπόμουν, και ανέχτηκα τις αδικίες, αφού πολλοί επρόκειτο να γίνουν γνώστες της υπόθεσης μαζί με μένα. Επειδή όμως ο Σίμωνας με έφερε σε τέτοια ανάγκη, θα σας διηγηθώ όλα όσα έγιναν χωρίς να αποκρύψω τίποτα».

**ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ**

**ΤΘ 35924 ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Ὑπὲρ τοῦ ἀδυνάτου §§1-3**.

Η ηθοποιία ως πρακτική πειθούς εμφανίζεται και στα δύο προοίμια, αλλά με διαφορετική εστίαση. Στον «Ὑπὲρ Μαντιθέου» λόγο οι κατήγοροι του Μαντίθεου χαρακτηρίζονται ως συκοφάντες με έμμεσο τρόπο (τοῖς ἀδίκως διαβεβλημένοις) και εχθροί του. Ωστόσο, αυτό που κυριαρχεί είναι η επίκληση στο ήθος του ομιλητή. Πιο συγκεκριμένα, τονίζεται η βεβαιότητα και η αυτοπεποίθηση (σφόδρα ἐμαυτῷ πιστεύω) ενός ανθρώπου που θεωρεί ότι έχει δίκιο και επιζητά να πείσει τους ακροατές του για να αποκαταστήσει πριν απ’όλα την ηθική τάξη και όχι τόσο για προσωπικό όφελος. Από την άλλη, στον «Ὑπὲρ τοῦ ἀδυνάτου» λόγο επικρατεί η επίθεση στο ήθος του αντιπάλου, του οποίου η ενέργεια χαρακτηρίζεται από ψέματα, μεθοδευμένη εκδικητικότητα και φθόνο (χαρακτηριστική η επανάληψη της λέξης), ενώ την ίδια στιγμή ο κατηγορούμενος αρκείται σε μία σύντομη αναφορά ότι είναι καλύτερος πολίτης από τον αντίπαλό του.

**ΤΘ 35925 ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Κατὰ Ἐρατοσθένους §§21-23.**

Και ο Μαντίθεος και ο Λυσίας αναφέρονται στις εγκληματικές ενέργειες του καθεστώτος των Τριάκοντα, αλλά με διαφορετικό τρόπο. Ο Μαντίθεος επισημαίνει σε γενικές γραμμές ότι όταν επέστρεψε στην Αθήνα προς το τέλος της κυριαρχίας των Τριάκοντα, σε μία ιδιαίτερα ταραγμένη εποχή, οι Τριάκοντα δεν έδειχναν πλέον καμία εμπιστοσύνη σε κανέναν, ενώ παράλληλα στερούσαν από τα αξιώματα και τα πολιτικά τους δικαιώματα ακόμα και πρώην συνεργάτες τους (μᾶλλον ἠτίμαζον καὶ τοὺς συγκαταλύσαντας τὸν δῆμον). Από την άλλη Λυσίας στο δικό του κατηγορητήριο εστιάζει σε συγκεκριμένες εγκληματικές ενέργειες των Τριάκοντα: όχι μόνο στέρησαν από τα πολιτικά τους δικαιώματα αρκετούς Αθηναίους πολίτες, αλλά επιπλέον ατίμασαν πολλούς (άνδρες και γυναίκες) και θανάτωσαν άδικα πολλούς ανάμεσα σε αυτούς και τον αδελφό του. Η άδικη θανάτωση του αδελφού του αποδίδεται από τον Λυσία στην αποδεδειγμένη έφεση του Ερατοσθένη προς την παρανομία. Τόσο οι συγκεκριμένες κατηγορίες του Λυσία όσο και η γενική αναφορά του Μαντίθεου στο καθεστώς των Τριάκοντα αποτυπώνουν με σαφήνεια τον ολοφάνερα εγκληματικό χαρακτήρα που είχαν αυτές οι ενέργειες.

**ΤΘ20838 ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Πρὸς Σίμωνα Ἀπολογία §§2-3**.

Και στα δύο κείμενα οι απολογούμενοι υποστηρίζουν πως έχουν αδικηθεί από ανθρώπους που ψεύδονται και επιδιώκουν δίκες. Ο Μαντίθεος αναφέρει ότι ο μοναδικός λόγος της απολογίας του δεν είναι η ίδια η κατηγορία, αλλά ο έλεγχος της ψευδολογίας των κατηγόρων (ὥστε µηδὲν δι᾽ ἄλλο … καταψεύσασθαι). Με το επίρρημα «περιφανῶς» τονίζει το μέγεθος της αναξιοπιστίας τους, γιατί, εφόσον ψεύδονται τόσο φανερά, δεν βλάπτουν µόνο εκείνον, αλλά υποτιμούν και τη Βουλή την οποία παραπλανούν εν γνώσει τους. Στην «Πρὸς Σίμωνα Ἀπολογία» το ήθος του Σίμωνα αναγκάζει τον ομιλητή να αναφερθεί στην προσωπική του ζωή (Επειδή όμως ο Σίμωνας με έφερε σε τέτοια ανάγκη…). Η αγανάκτηση του ομιλητή (Κυρίως αγανακτώ) και η αναγκαστική ανεκτικότητά του στις αδικίες (ανέχτηκα τις αδικίες) υποδηλώνουν πως ο κατήγορος είναι ψεύτης, αναξιόπιστος κι ανήθικος. Επομένως, και οι δύο ομιλητές εμφανίζονται αδικούμενοι από αναξιόπιστους ανθρώπους, που θέλουν να τους διαβάλουν και να τους βλάψουν. Επισήμανση: Το προοίμιο του συγκεκριμένου δικανικού λόγου αναφέρεται στην έλλειψη ήθους του Σίμωνα και στην ανάγκη του απολογούμενου να αναφερθεί στη ζωή του. Μπορεί να συνδυαστεί με τις αναφορές του απολογούμενου Μαντίθεου ενώπιον των βουλευτών, επειδή οι κατήγοροί του τόλμησαν να πουν προφανή ψέματα εναντίον του.

**ΠΑΡΑΛΛΗΛΟ ΚΕΙΜΕΝΟ Λυσίας, Δήμου καταλύσεως ἀπολογία § 18**

Επισήμανση: Το συγκεκριμένο παράλληλο κείμενο αναφέρεται, όπως και το πρωτότυπο κείμενο, στην κατηγορία της συνεργασίας με το καθεστώς των Τριάκοντα. Κοινό τόπο των δύο αποσπασμάτων αποτελεί όχι μόνο η αποστασιοποίηση των δύο κατηγορουμένων από τις πρακτικές και μεθόδους του καθεστώτος των Τριάκοντα αλλά και από τα κριτήρια που θέτουν για την αξιολόγηση του πολίτη, προτάσσοντας εκείνο της μη διάπραξης αδικιών προς ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ Α.Ε.Γ.Γ. Ο.Π.Α.Σ. Β΄ ΓΕ.Λ. (ΗΜΕΡΗΣΙΟΥ & ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ) 30 τους συμπολίτες τους. Θα μπορούσε, επίσης, να εξεταστεί και ο κοινός τρόπος διεκδίκησης της εύνοιας του ακροατηρίου από τους δύο ομιλητές. Β2. Στα δύο κείμενα αποτελεί κοινό τόπο η αγωνιώδης προσπάθεια των ομιλητών να αποδείξουν πως δεν συμμετείχαν στις εγκληματικές ενέργειες των Τριάκοντα. Ο Μαντίθεος προσπαθεί να αποδείξει πως, και αν ακόμα είχε υπηρετήσει ως ιππέας κατά την παραμονή του στην πόλη, αυτό δεν θα μπορούσε να αποτελέσει τεκμήριο ενοχής του, αφού η ανάληψη τέτοιου αξιώματος δεν εμπόδισε και άλλους Αθηναίους να διακριθούν στην πολιτική ζωή μετά την αποκατάσταση της δημοκρατίας (Ὁρῶ δὲ … ἱππάρχους κεχειροτονημένους). Αλλά και στο παράλληλο κείμενο ο κατηγορούμενος υποστηρίζει πως οι δικαστές οφείλουν να ερευνήσουν αν η δράση του προκάλεσε, πράγματι, κακό στους συμπολίτες του και μόνο τότε να τον καταδικάσουν γι΄ αυτό (ενώ πρέπει να οργίζεσθε…. αυτούς που συνεργάστηκαν με τους τριάντα τυράννους γιατί ήθελαν να καταστρέψουν άλλους), και όχι για το γεγονός ότι παρέμεινε στην πόλη την περίοδο των Τριάκοντα (ούτε να νομίζετε εχθρούς όσους δεν έφυγαν) προσπαθώντας να προστατεύσει την οικογένειά του (ούτε αυτούς που επιδίωξαν να σώσουν την περιουσία τους). Επομένως, και στα δύο κείμενα η κατηγορία της συνεργασίας με το τυραννικό καθεστώς παρουσιάζεται ως ανυπόστατη και ως αποτέλεσμα προσωπικής έχθρας κακόβουλων κατηγόρων προς φιλήσυχους πολίτες.